

## اجرای کار فابریکه در منزل

۲۰



برخی از زنان، کار فابریکه را در منزل انجام می‌دهند زیرا آنها یا شوهران آنها نمی‌خواهند خانه را ترک کنند یا به این ترتیب می‌توانند از خانواده خود مواظبت کنند درحالی که درآمد نیز دارند. برخی از کارگران با دستمزد اضافی کار را به خانه می‌آورند. برخی دیگر مجبورند در خانه کار کنند زیرا صاحبان کارخانه‌ها هزینه‌ها را کاهش داده یا کارخانه‌ها را تعطیل می‌کنند.

کارگران ساعات بیشتری کار می‌کنند و در منزل با خطرات متفاوتی نسبت به کارخانه مواجه هستند. کارگران خانه اغلب دستمزد کمتری دریافت می‌کنند و بسیاری از هزینه‌های تولید را که باید به عهده رئیس باشد بر عهده می‌گیرند، مانند:

- بادپکه و تجهیزات حفاظتی (در صورت داشتن آنها)
- روشنی و برق
- میز، چوکی و فرنیچر برای کار
- دفع زباله
- ذخیره قطعات، لوازم و تولید نهایی
- انتقالات کار بین کارخانه و منزل

کارگران منزل معمولاً حقوق کمتری نسبت به کارگران فابریکه دریافت می‌کنند، حتی پس از محاسبه این که کارگران منزل مصارفی را مانند مواظبت از کودکان، وعده‌های غذایی دور از خانه، حمل و نقل روزانه به کارخانه یا سایر مصارفی را که کارگران فابریکه باید بپردازند، پرداخت نکنند.

## دستمزد واقعی خود را محاسبه کنید

فرمایش ماه قوس  
۶۰ طاقه چادر فی قطعه  
۲۰ سنت  
 $۶۰ \times ۰/۲۰ = ۱۲$  دالر



دستمزد ۱۲ دالر، منفی:

- ۲ دالر برای مواد  
- ۱/۵ دالر در بدل کمک ماری  
- ۱ دالر مصارف برق  
- ۰/۵ دالر برای آب  
= ۷ دالر



- سنبله ۸/۵ دالر  
- میزان ۷/۵ دالر  
- عقرب ۷/۵ دالر  
- قوس ۸ دالر



برای این که بفهمید واقعاً پس از پرداخت تمام مصارف انجام کار، چقدر درآمد دارید:

- **ضرب کنید.** دستمزد فی قطعه یا واحد کار را در تعداد قطعاتی که تولید کرده اید، ضرب کنید. در صورتی که قیمت قطعات متفاوت باشد، این کار را برای قطعات مختلف انجام دهید.

- **تفریق کنید.** قیمت مواد، مقدار قابل پرداخت به اعضای خانواده یا همسایگانی که به شما کمک می‌کنند و مصارف برق، آب و سایر مواردی که در حین کار استفاده می‌شود را تفریق کنید. اگر بل‌های مصارف شما هر ماه نمی‌رسد، از ماه‌های قبل تخمین بزنید (مقادیری را که برای اصلاحات مصرف نموده اید، اگر رئیس شما هزینه برای آنها پرداخت نکند، تفریق کنید).

- **محاسبه و مقایسه کنید.** این مبلغ را هر ماه یا هر چند ماه یکبار محاسبه و مقایسه کنید تا متوجه شوید میزان دستمزد شما چقدر تغییر می‌کند. وقتی بدانید واقعاً چقدر دستمزد می‌گیرید، می‌توانید استدلال بهتری داشته باشید تا رئیس شما هزینه‌های بیشتر تولید را پرداخت نماید و پول بیشتر به شما بدهد.

در این بسته شما کمتر  
از بسته قبلی دستمزد  
می‌پردازید. این منصفانه  
نیست!

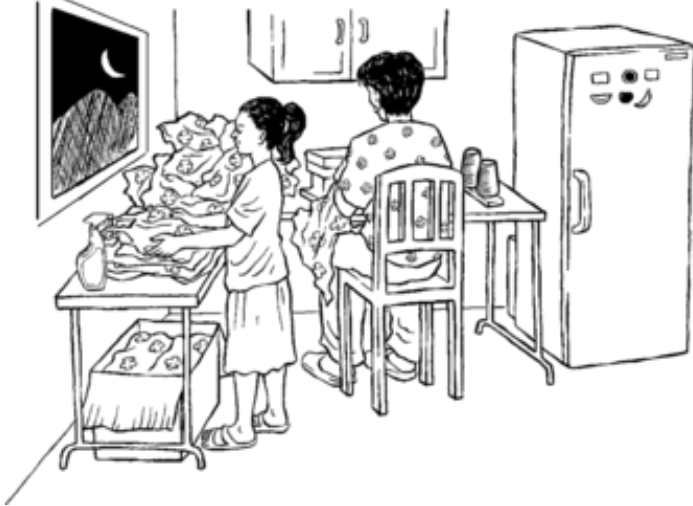
اگر شوهر شما بیشتر عاید کند،  
شما به این پول اضافی نیاز  
نخواهید داشت!  
مرا مقصر ندانید و ملامت نکنید!



کارکردن برای "عاید پول بیشتر" ویا برای "ساختن زندگی"؟

## کارگران منزل ساعات بیشتری کار می‌کنند

زنانی که کار فابریکه را در خانه انجام می‌دهند، صرف کار فابریکه را انجام نداده و کارهای بیشتری برای انجام دادن دارند. آنها آشپزی می‌کنند، پاک‌کاری می‌کنند، از اطفال و اعضای خانواده مراقبت می‌کنند، غذا، آب و مواد می‌خرند یا جمع آوری می‌کنند و کارهای دیگری را انجام می‌دهند. انجام کار فابریکه درحالی که از خانه و خانواده خود مواظبت می‌نمایند به این معنی است که زنان ساعات طولانی‌تر و زمان بیشتری در روز کار می‌کنند. آنها اکثراً ساعات بیشتری نسبت به بودن در کارخانه کار می‌کنند.



بدون در نظر داشت این که کار را در کجا انجام می‌دهید، کار بیش از حد همیشه منجر به صدمات بیشتر، مشکلات صحتی، امراض مرتبط با استرس، تغذیه نامناسب و مشکلات دیگر می‌شود.

برای کاهش اثرات کار مضاعف بر صحت زنان، راه‌هایی را برای تمام اعضای خانواده و بخصوص مردان پیدا کنید تا در مواظبت از خانه و خانواده سهم بگیرند. مواظبت از خانواده مجموعه‌ای از مهارت‌هایی است که مردان و پسران می‌توانند یاد بگیرند.

### تمام خانواده به کار گماشته شدند

وقتی کار به منزل منتقل می‌شود، تمام خانواده تحت تأثیر قرار می‌گیرند. ممکن است یک نفر کار را به خانه بیاورد، اما اغلب تمام خانواده منجمله اطفال، کار را انجام می‌دهند، زیرا هر قطعه تولید شده به معنی درآمد بیشتر است. گاهی تمام خانواده باید کمک کنند تا بتوانند سهمیه تولیدی را تأمین کنند که برای یک کارگر به تنهایی امکان پذیر نیست. کار ممکن است ادامه یافته و به شب بکشد، بدون پرداخت اضافه کاری برای ساعات طولانی کار انجام شده توسط خانواده.

**من سعی می‌کنم به فرزندم پول بدهم تا به من کمک کنند.**

**می‌خواهم بدانند کار باید عاید منصفانه داشته باشد اما وقتی عاید من**

**کم است نمی‌توانم چیزی به آنها بدهم!**



## خطرات کار در خانه بدتر است

اگرچه انجام کار در منزل مشابه کار در کارخانه است اما کار در خانه خطرناکتر است. خانه‌ها فضای کافی برای ایجاد ایستگاه کاری ایمن یا ذخیره ایمن مواد کیمیاوی ندارند. منازل اغلب فاقد نور، تهویه و سیم‌کشی ایمن برقی مورد نیاز برای کار ایمن می‌باشند که اثرات این حالت بر همه افراد خانواده وارد می‌شود.

## حریق یا آتش سوزی

مواد نزدیک به آتش آتشپزخانه و یا بخاری، ساکت برق و سایر منابع حرارتی (چراغ، بخاری یا سگرت) می‌توانند بسوزند. در خانه خود از حریق یا آتش سوزی جلوگیری کنید:

- مواد را دورتر از منابع حرارت، شعله و یا برق نگه دارید.
- سیم‌های برق را خشک نگه دارید.
- وقتی از ماشین‌ها استفاده نمی‌کنید، آنها را از برق بکشید.
- کوشش کنید از اضافه بار شدن سیم‌های برقی جلوگیری کنید و برای این کار از استفاده ماشین‌آلات و وسایل زیاد در یک زمان خودداری کنید.
- ظروف حاوی مواد کیمیاوی را زمانی که استفاده نمی‌شوند، محکم بسته نگه دارید و از تهویه مناسب برای خلاص شدن از بخارات آنها اطمینان حاصل کنید.
- در خانه یا نزدیک موادی که به زودی آتش گرفته یا شعله ور می‌شوند، سگرت نکشید.

اگر حریق یا آتش سوزی در خانه شما شروع شد، برای خاموش کردن آن آماده باشید:

**یکی از عواملی را که حریق به آن نیاز دارد حذف کنید.** برای ایجاد آتش سوزی به مواد قابل سوخت و هوا (اکسیژن) نیاز است. حریق‌های کوچک را می‌توان با حذف یکی از این عوامل خاموش ساخت. طورمثال، اگر آتش سوزی در یک دیگ پخت و پز شروع شود، با بستن سرپوش آن حریق خاموش می‌شود.

**حریق را خاموش سازید.** در صورت آتش سوزی با انداختن خاک، ریگ یا ظرف آبی که نزدیک به محل کار خود نگه داری



می‌کنید آتش را خاموش سازید. برای حریق ناشی از برق یا مواد کیمیاوی از خاک یا ریگ می‌توانید برای خاموش کردن آن استفاده کنید اما از آب کار نگیرید. برای خاموش کردن حریق تکه‌ها و منسوجات از آب یا کپسول آتش‌نشانی استفاده کنید (در صفحه ۲۱۶ طرز درست کردن آن را ببینید).

**از خود محافظت کنید.** اگر شما می‌خواهید که آتش را خاموش سازید، همیشه بین حریق و دروازه خروجی قرار بگیرید تا در صورت لزوم بتوانید محل را ترک کنید. بینی و دهن خود را با یک تکه یا ماسک ببوشانید که تا اندازه از داخل شدن دود به ریه‌های شما جلوگیری شود.

خانواده و جامعه خود را در مورد اقداماتی که در صورت وقوع حریق باید انجام دهید، آماده سازید:

فرار از خانه را با خانواده خود تمرین کنید، در مورد چگونگی کمک گرفتن و محل یکجا شدن پس از حادثه، بحث کنید.

شماره‌های تیلیفون اطفائیه محل خود را نوشته کنید و مطمئن شوید که مردم این شماره‌ها را دارند.

در مورد زنگ هوشدار در جامعه خود تصمیم بگیرید (مانند ضربه زدن به یک نل فلزی) تا دیگران بدانند که حریق صورت گرفته، تا بیرون شوند و تا کمک بگیرند. برای به صدا آوردن زنگ خطر، علائم حریق را تعیین کنید.

برای خاموش ساختن حریق با همدیگر کار کنید. مطمئن شوید که همه می‌دانند از کجا آب، ریگ، خاک یا مواد دیگری را برای خاموش ساختن آتش، گرفته می‌توانید و برای انواع مختلف حریق از چه استفاده کنید.

## مواد کیمیای

مواد کیمیای مورد استفاده در منزل ممکن است وارد غذا، آب و هوای شما شود. محل‌ها و سرش‌هایی که معمولاً استفاده می‌شود ممکن است باعث مشکلات صحتی کوتاه مدت و طولانی مدت به شمول سرگستگی، مشکلات تنفسی، تخریشات چشم‌ها و جلد و حتی سرطان‌ها و مرگ گردند. برای یافتن معلومات در مورد مواد کیمیای که با آنها کار می‌کنید مراجعه شود به فصل ۸: خطرات کیمیای و ضمیمه ب: مواد کیمیای و سایر مواد معمول. اگر هیچ معلوماتی پیدا نکردید طوری با آنها رفتار کنید که گویی خطرناک هستند.

- تماس با مواد کیمیای را محدود کنید. از تجهیزات حفاظت شخصی استفاده کنید (به فصل ۱۸ مراجعه کنید) تا آنها را از جلد و چشمان خود دور نگاه دارید.
- دست‌ها و محل کار خود را بشویید و بعد از آن تکه‌های استفاده شده برای پاک کاری و یا از آن آب استفاده شده برای هیچ چیز دیگری استفاده نکنید.



- از ظروف خانگی برای نگه داری مواد کیمیای استفاده نکنید. اگر چنین کاری کردید، تمام برچسب‌ها (لیبل‌ها) را بردارید و نام ماده کیمیای را روی ظرف بنویسید. همه این ظروف را با کلماتی مانند "خطر" و "دست نزنید" برچسب بزنید تا به خود و خانواده خود یاد آوری کرده باشید که خطرناک است.
- هرگز از ظروف ذخیره مواد کیمیای برای هدف دیگری استفاده نکنید. حتی اگر آن را خیلی خوب شسته باشید باز هم این ظروف می‌توانند مقداری مواد کیمیای داشته باشند.
- ذخیره مواد کیمیای را سرپوشیده و در داخل ظروف کم عمق نگه داری کنید تا از ریختن و نشت (لیکاژ) آن جلوگیری کنید.
- مواد کیمیای را دور از دسترس اطفال نگه دارید.
- مواد کیمیای را در یک الماری یا بکس قفل دار نگه داری کنید.
- از سگرت کشیدن، خوردن، نوشیدن و آشپزی در نزدیکی مواد کیمیای خودداری کنید.

## گرد و خاک

تازهای کوچک و گرد و خاک برخواسته از لباس‌ها می‌توانند باعث مشکل تنفسی (صفحه ۹۷ را ببینید)، حساسیت، سرفه بخارات جلدی شود (به صفحه ۱۵۸ مراجعه شود). گاهی ذرات گرد و خاک آنقدر کوچک هستند که قابل دید نیستند. با تهویه خوب (به فصل ۱۷ مراجعه شود) و با استفاده از ماسک دهن و بینی خود را محافظت کنید. صفحات ۲۶۶ تا ۲۷۰ را ببینید تا در مورد ماسک‌های صورت و نحوه درست کردن آنها بیاموزید.

تجمع گرد و خاک روی سیم‌هایی که پوشیده نیست، می‌تواند سبب آتش سوزی گردد. جعبه‌ها و ساکت‌های برق را بسته نگه دارید.

## کشش عضلی و استفاده بیش از حد اعضاء

برای کاهش صدمات و درد ناشی از حرکات مکرر و دوامدار:

- ابزار و مواد مورد نیاز خود را در نزدیک محل کار خود قرار دهید. رسیدن مکرر به آنها می‌تواند به بدن شما آسیب برساند.
  - در حین کار از بند دست، آرنج، کمر، پاها و قدم‌های خود حمایت کنید. اگر قسمتی از بدن شما در حین کار یا بعد از آن درد می‌کند، وضعیت دیگری را برای آن عضو امتحان کنید.
  - وقفه بگیرید. برای لحظاتی دورتر از ساحة کار ببینید تا چشمان شما استراحت کنند. بدن خود را حرکت دهید داده و کشش دهید تا اثرات کار تکراری کمتر شود.
  - یک چوکی راحت که تکیه داشته و کمر را راحت نگه دارد، تهیه کنید.
- برای معلومات بیشتر در مورد مشکلات فشار و استفاده بیش از حد عضلات و اعضاء مراجعه شود به فصل ۷: ارگونومیک.

## سروصدا

صدای ثابت یک ماشین بخصوص اگر بلند باشد می‌تواند به شنوایی شما آسیب برساند. برای کسب معلومات بیشتر در مورد سروصدا و طرز ساختن بند کننده‌های گوش به فصل ۱۳ مراجعه کنید.



قرارداد کننده من می‌خواهد سفارش تمام شود، شوهرم نان شب می‌خواهد، مادر می‌خواهد به کلینیک صبحی برود، اطفال من به توجه نیاز دارند! اما هیچ سوپروایزری حداقل به من نمی‌گوید که چه کار کنم!

## فشار روانی یا استرس

زمانی که در محل کار و یا در خانه بیش از حد خسته و ناتوان شده اید، بوجود آمدن احساس استرس، اضطراب و یا اندوه نورمال یا طبیعی است. احساس استرس نه تنها ناراحت کننده است بلکه به مرور زمان می‌تواند منجر به بلند رفتن فشار خون، سردردی، ضعف سیستم ایمنی و تنش عضلانی شود. شما می‌توانید آسیب ناشی از استرس به بدن و ذهن خود را کاهش دهید (صفحات ۴۰۳ تا ۴۰۴ را ببینید).

با این همه تقاضا برای وقت تان، چه زمانی به نیازهای خود رسیدگی می‌کنید؟

## با سایر کارگران منزل، برای خود حمایت پیدا کنید

انجام کار فابریکه در منزل می‌تواند بسیار منزوی کننده باشد و رقابت برای بدست آوردن کار می‌تواند شدید باشد. رؤسا این رقابت را تشویق می‌کنند زیرا هزینه‌ها را پایین نگه می‌دارد.

از دیگر کارگران منزل در جامعه خود دعوت کنید تا در مورد مشکلات مشترک صحبت کنند، در مورد موفقیت‌ها و شکست‌های یکدیگر بیاموزید و راه‌هایی برای کار مشترک برای شرایط بهتر بیابید. برخی از کارگران منزل از یک فضای مشترک کاری استفاده می‌کنند، مواد و لوازم را به صورت عمده خریداری می‌کنند تا ارزانتر تمام شوند و مسئولیت مواظبت از اطفال را مشترک انجام می‌دهند. کار گروهی همچنین به شما امکان می‌دهد تا فرمایش‌های بزرگتری را دریافت کنید، برای دستمزد بهتر چانه بزنید یا حتی رئیس خود شوید.

### گروه ما کارگران منزل

وقتی کار خیاطی را در منزل شروع کردم نمی‌دانستم که چند زن در محله من در خانه کار می‌کنند. بنابراین به محیط اطراف رفتم و با اکثر زنانی که در محل ما کار کارخانه را در منزل انجام می‌دادند صحبت کردم. در ابتدا آنها نمی‌خواستند صحبت کنند اما با کسی که کار را می‌داند شریک ساختن نظریات آسان است. به زودی مرتباً همدیگر را ملاقات می‌کردیم تا در مورد فرزندان و زندگی خانه و همچنین در مورد کار صحبت کنیم.

پس از آتش گرفتن یک پاک کننده کیمیاوی در خانه یکی از زنان کارگر، در مورد چگونگی جلوگیری از آتش سوزی و اقدامات لازم هنگام وقوع حریق صحبت کردیم. یک زن توضیح داد که به فرزندان خود یاد داده است که چگونه در صورت آتش سوزی، فرار نمایند. بعد از این جلسات چیزهای زیادی یاد گرفتم و خیلی خوشحال شدم.

ما پنج نفری تصمیم گرفتیم باهم یک کارگاه بسازیم و در خانه من کار می‌کنیم. یکی از ما از اطفال مراقبت می‌کند و بقیه خیاطی می‌کنند. ما فایده را به طور مساوی تقسیم می‌کنیم، بنابراین همه ما برای کار خیاطی یا مواظبت از اطفال دستمزد دریافت می‌کنیم. وقتی کار زیاد است، بعضی از ما تمام شب را بیدار می‌مانیم و باهم خیاطی می‌کنیم. کار هنوز هم بسیار سخت است اما اکنون ما حمایت‌هایی داریم.

حالا که شوهرم یک موتر باربری دارد می‌خواهیم ببینیم که آیا می‌توانیم به جای گرفتن سفارش از فرد واسطه (دلال) مستقیماً از صاحب کارخانه فرمایش بزرگتر را دریافت کنیم. اگر این کار را انجام دهیم می‌توانیم عاید بیشتری کسب کنیم و بتوانیم مستقیماً با مالک در مورد دستمزد، لوازم و ابزارهایی مانند قیچی مذاکره کنیم.

امید من این است که کارگران منزل بیشتری را در جامعه خود سازمان دهی کنم تا ما بتوانیم از یکدیگر حمایت کرده و وضعیت خود را بهبود بخشیم.



## کارگران منزل شایستگی آن را دارند که منحصی کارگر شناخته شوند

وقتی کارگران منزل منحصی کارگر شناخته شوند، می‌توانند تحت پوشش قوانین محلی و ملی قرار بگیرند و به برنامه‌های حمایت اجتماعی مانند بیمه صحت، حمایت‌های ولادی و در برابر معلولیت، صدمات و بیکار شدن به جبران خسارت یا بیمه دسترسی داشته باشند.



### حقوق کارگران منزل

کنوانسیون کارگران منزل سازمان بین‌المللی کار (ILO) (شماره ۱۷۷) می‌گوید، کارگران خانه باید توسط عین قوانین ملی در مورد صحت، ایمنی و حقوق کار محافظت شوند که از کارگران کارخانجات محافظت می‌کند. کارگران منزل باید:

- اجازه تشکیل ویا پیوستن به سازمان‌ها را مطابق انتخاب خود داشته باشند.
- در ساحة محافظت و ایمنی شغلی محافظت شوند.
- در برابر کارگری اطفال محافظت شوند.
- در برابر تبعیض محافظت شوند.
- امکانات دسترسی به تعلیم و تربیه برایشان فراهم ساخته شود.
- محافظت زمان بارداری به ایشان فراهم شود.
- محافظت تأمینات اجتماعی به آنها فراهم شود.

نقش سازمان ملل متحد، سازمان بین‌المللی کار و سایر سازمان‌های بین‌المللی که برای ارتقاء حقوق کارگران کار می‌کنند در ضمیمه الف تشریح شده است.



## اتحادیه‌ها کارگران منزل را کمک می‌کنند تا حقوق خود را کسب کنند

در دهه ۱۹۸۰ میلادی، بسیاری از شرکت‌های البسه و پوشاک استرالیایی شروع به استخدام کارگران منزل به عوض کارگران فابریکه، نمودند. اتحادیه نساجی، البسه و کفش استرالیا که از حقوق کارگران البسه و پوشاک حمایت می‌کرد، متوجه شد که اگرچه کارگران منزل کارهای مشابه کارگران فابریکه را انجام می‌دهند، اغلب دستمزد کمتری دریافت می‌کنند. آنها همچنین مشمول قوانین کار نبودند و این بدان معنی بود که کارفرمایان از رفع شرایط نامساعد و بد کاری فرار می‌کردند. بنابراین اتحادیه سعی در جذب و سازماندهی کارگران منزل داشت. اما بسیاری از آنها آنقدر ترسیده بودند که نمی‌توانستند علیه رؤسای خود شکایت کنند. آنها نمی‌خواستند وظیفه خود را از دست بدهند. آنها فکر می‌کردند هیچ کس آنها را باور نمی‌کند و یا از آنها حمایت نخواهد کرد زیرا آنها چیزی مستند و نوشته شده نداشتند و مهاجرانی بودند که انگلیسی صحبت نمی‌کردند.

اتحادیه برای راه اندازی کمپاین "منصفانه ببوشید" (FairWear) با کارگران منزل و شرکای جامعه کار کرد. این کمپاین ملی و بین‌المللی بسیاری از سازمان‌های اجتماعی را برای حمایت از حقوق کارگران منزل فراهم آورد. گروه‌های زنان، کلیساها و سازمان‌های اجتماعی به اتحادیه پیوستند و از شرکت‌ها (کمپنی‌ها) خواستند به حقوق کارگران منزل احترام بگذارند. آنها مردم را از طریق رادیو و روزنامه‌ها به رویدادها و تظاهراتی که در خارج از فروشگاه‌های شرکت‌ها برگزار می‌کردند دعوت نمودند. توجه رسانه‌ها به مصرف‌کنندگان نشان داد که کدام شرکت‌ها برای تولید لباس‌های خود دستمزد منصفانه را پرداخت نمی‌کنند. با حمایت مصرف‌کنندگان، اتحادیه شرکت‌ها را مجبور به امضاء توافقنامه کرد تا اطمینان حاصل شود که کارگران منزل تحت حفاظت قوانین کار قرار گیرند و دستمزد عادلانه دریافت نمایند. کارگران منزل که برای تهیه لباس کار می‌کنند اکنون توسط اتحادیه نساجی، البسه و کفش استرالیا حمایت و محافظت می‌شوند.

